

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE ABELA
President

6 ta' Ottubru, 2009

ATT Nru. XVI ta' l-2009

ATT biex jemenda l-Att dwar Kunsilli Lokali, Kap. 363.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att ta' l-2009 li jemenda l-Att dwar Kunsilli Lokali, u dan l-Att għandu jinqara u jinftehem haġa waħda ma' l-Att dwar Kunsilli Lokali, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehh.
Kap. 363.

(2) Id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jidhlu fis-sehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-Kunsilli Lokali jista' jistabbilixxi b'avviż fil-Gazzetta, u jistgħu jiġu hekk stabbiliti dati differenti għal disposizzjonijiet differenti jew għanijiet differenti ta' dan l-Att.

2. It-Taqsim tal-Att għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tat-
Taqsim tal-Att.

(a) minflok il-kliem "IT-TMIEN SKEDA Organizzazzjonijiet mhux tal-Gvern approvati" għandhom jidhlu l-kliem "IT-TMIEN SKEDA Allokazzjoni finanzjarja lill-Kunsilli";

(b) minflok il-kliem "ID-DISA' SKEDA Rhula żgħar elenkati skond l-artikolu 47A u pjanti tal-konfini" għandhom

jidhlu l-kliem "ID-DISA' SKEDA Komunitajiet";

(ċ) minflok il-kliem "L-GHAXAR SKEDA Allokazzjoni Finanzjarja lil Kunsilli" għandhom jidhlu l-kliem "L-GHAXAR SKEDA Skeda tal-Elezzjonijiet tal-Kunsilli Lokali"; u

(d) minnufih wara il-kliem "L-GHAXAR SKEDA Skeda tal-Elezzjonijiet tal-Kunsilli Lokali" għandhom jiżdiedu l-kliem "IL-HDAX-IL SKEDA Reġjuni".

Emenda tal-
artikolu 2 tal-
Att prinċipali.

3. L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara t-tifsira "karta ta' l-identità" għandha tidhol it-tifsira ġdida li ġejja:

" "komunità" tfisser kull raġal kif elenkat fid-Disa' Skeda;"; u

(b) minflok it-tifsira "sena finanzjarja" għandha tidhol it-tifsira ġdida li ġejja:

" "sena finanzjarja" tfisser perjodu ta' tnax-il xhar li jibda fl-ewwel ta' Jannar u jispicċa fl-aħħar ta' Diċembru:

Izda il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awditur Ġenerali, permezz ta' regolamenti jagħti tifsira differenti ta' sena finanzjarja."

Emenda tal-
artikolu 3 tal-
Att prinċipali.

4. L-artikolu 3 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih wara l-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (2) tiegħu għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

"(d) Kunsill Lokali jista' jagħmel *public private partnerships* kemm mas-settur privat kif ukoll ma' għaqdiet mhux governattivi wara li jkun hemm l-approvazzjoni tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali li għandu jagħti l-approvazzjoni biss jekk ikun sodisfatt li tali *partnerships* ikunu ta' benefiċċju għar-residenti tal-lokalità, u wara li jkun kiseb l-approvazzjoni tal-Ministru responsabbli għall-Finanzi u tal-Ministru responsabbli għall-Gvern Lokali.";

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jidhol is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2A) Il-Ministru ghandu, wara qbil mal-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali, ifassal politika bil-miktub dwar il-Gvern Lokali. L-ebda deċiżjoni magħmula minn xi Kunsill Lokali ma għandha tmur kontra dik il-politika stabbilita."; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (5) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(6) Kunsilli Lokali li jkun qed jipproponi li jiffinanzja proġett b'self, li jkun ser jiehu aktar minn tmien snin biex jithallas lura, għandu jissottometti l-proposta tiegħu għall-approvazzjoni tar-residenti tiegħu b'referendum.".

5. Fis-subartikolu (3) tal-artikolu 4 tal-Att prinċipali, il-kliem "fost il-Kunsillieri" għandhom jithassru.

Emenda tal-artikolu 4 tal-Att prinċipali.

6. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 8 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 8 tal-Att prinċipali.

(a) minflok il-kliem "tliet snin" għandhom jidhlu l-kliem "erba' snin"; u

(b) minflok il-kliem "wieħed trasferibbli." għandhom jidhlu l-kliem "wieħed trasferibbli:" u minnufih wara għandu jidhol dan li ġej:

"Iżda l-elezzjonijiet għall-kunsillieri għas-snin 2009 sa 2021, it-tnejn inkluzi, għandhom isiru kif indikat fl-Għaxar Skeda:

Iżda wkoll il-Prim Ministru jista' jipposponi l-elezzjoni ta' grupp ta' Kunsilli Lokali sa mhux aktar tard minn perjodu ta' sena meta f'dak il-perjodu tkun ser tinżamm elezzjoni għall-Membri tal-Parlament Ewropew jew Elezzjoni Ġenerali u dan biss biex l-elezzjoni tal-Kunsilli Lokali tinżamm fl-istess gurnata mal-elezzjoni tal-Parlament Ewropew jew l-Elezzjoni Ġenerali.".

7. L-artikolu 9 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 9 tal-Att prinċipali.

(a) minflok il-kliem "sitt ijiem" għandhom jidhlu l-kliem "jumejn tax-xogħol"; u

(b) it-tieni proviso tiegħu għandu jithassar.

- Emenda tal-artikolu 11 tal-Att prinċipali.
- 8.** Fl-artikolu 11 tal-Att prinċipali, minflok il-kelma "bżala" għandha tidhol il-kelma "bħala".
- Emenda tal-artikolu 12 tal-Att prinċipali.
- 9.** Fil-paragrafu (d) tal-artikolu 12 tal-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "jsiru l-elezzjonijiet" għandhom jidhlu l-kliem "jew Segretarju Eżekuttiv f'xi wiehed mill-Kunsilli Lokali".
- Emenda tal-artikolu 15 tal-Att prinċipali.
- 10.** L-artikolu 15 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) fis-subartikolu (1) tiegħu minflok il-kliem "ta' mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47)" għandhom jidhlu l-kliem "ta' mitejn euro (200)"; u
- (b) fil-proviso mas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329,37)" għandhom jidhlu l-kliem "elfejn euro (2,000)".
- Emenda tal-artikolu 18 tal-Att prinċipali.
- 11.** Fl-artikolu 18 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "għal sitt laqgħat" għandhom jidhlu l-kliem "għal erba' laqgħat".
- Emenda tal-artikolu 19 tal-Att prinċipali.
- 12.** Fis-subartikolu (3) tal-artikolu 19 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)" għandhom jidhlu l-kliem "elfejn u ħames mitt euro (2,500)".
- Emenda tal-artikolu 20 tal-Att prinċipali.
- 13.** L-artikolu 20 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem "sitt mija u tmienja u disgħin euro u wiehed u tmenin ċenteżmu (698.81)" għandhom jidhlu l-kliem "seba' mitt euro (700)";
- (b) fil-proviso mas-subartikolu (3) tiegħu minflok il-kliem "sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12)" għandhom jidhlu l-kliem "sebat elef euro (7000)"; u
- (ċ) fis-subartikolu (4) tiegħu, minnufih wara l-paragrafu (g) għandu jidhol il-paragrafu ġdid li ġej:
- "(h) prim kuġin,".
- Emenda tal-artikolu 23 tal-Att prinċipali.
- 14.** L-artikolu 23 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) fil-proviso tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kelma "tliet" għandha tidhol il-kelma "sitt";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "jista' jahtar" għandhom jidhlu l-kliem "għandu jahtar"; u

(ċ) fil-proviso tas-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "jekk Kumitat ta' Tmexxija ma jkunx hekk mahtur" għandhom jidhlu l-kliem "sakemm jinħatar Kumitat ta' Tmexxija".

15. L-artikolu 24 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif
 ġej: Emenda tal-artikolu 24 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "xi Kummissarju għall-Ġustizzja li jkollu" għandhom jidhlu l-kliem "Kummissarju għall-Ġustizzja li jkollu"; u

(b) minflok is-subartikolu (3) tiegħu, għandhom jidhlu is-subartikoli li ġejjin:

"(3) Ksur tal-Kodiċi ta' Etika għall-Kunsilliera jista' jwassal lil dak il-Kunsillier sabiex il-każ tiegħu jiġi quddiem Bord li għandu jitwaqqaf mill-Ministru biex jittratta każijiet ta' ksur ta' etika. Il-Bord għandu jiġi kostitwit u jitmexxa skond regolamenti li jsiru mill-Ministru. L-istess Bord ikollu s-setgħa li jittratta wkoll l-ilmenti li jsiru mill-pubbliku fil-konfront tal-Kunsill.

(4) Is-Sindku, is-Segretarju Eżekuttiv jew xi membru tal-Kunsill għandu jirraporta lid-Dipartiment għall-Gvern Lokali kull ksur tal-Kodiċi ta' Etika li jkun sar minn xi kunsillier. Wara li tali rapporti jkunu verifikati mill-Bord imsemmi fis-subartikolu (3) u wara li jkun sar ksur persistenti tal-Kodiċi ta' Etika, għandu jingħata avviż formali mill-Ministru, liema avviż formali għandu jiġi publikat fiż-żmien kif jista' jiġi stabbilit b'regolamenti taht dan l-Att.

(5) Kull membru tal-pubbliku jista' wkoll iressaq talba lit-Tribunal Amministrattiv imwaqqaf skont l-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva jekk dan iħossu aggravat b'xi att amministrattiv ta' xi Kunsill Lokali, li jinkludi hruġ ta' ordni, liċenzja, permess, *warrant*, awtorizzazzjoni, konċessjoni, deċiżjoni jew ċaħda ta' xi talba li ssir mill-applikant."

Emenda tal-
artikolu 25 tal-
Att prinċipali.

ġej:

16. L-artikolu 25 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "sakemm xi hadd jiehu l-kariga ta' Sindku." għandhom jidhlu il-kliem "sakemm xi hadd jiehu l-kariga ta' Sindku:", u minnufih wara għandu jidhol dan li ġej:

"Izda f'każ illi s-Sindku jispiċċa mill-kariga matul it-terminu tal-Kunsill, il-post ta' Sindku għandu jimtela' minn dik il-persuna tal-istess partit li tkun ġabet l-akbar ammont ta' voti fl-ewwel għadd wara s-Sindku li jkun qed jispiċċa mill-kariga:

Izda f'każ li l-liġi ma tkunx tipprovdi xort'ohra, is-Sindku jintgħazel minn fost il-Kunsillieri.";

(b) minnufih wara subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1A) F'każ illi żewġ persuni li jkunu ġew eletti t-tnejn fl-ewwel għadd iġibu l-istess ammont ta' voti fost il-Kunsillieri ta' dak il-partit li jkollu l-maġġoranza ta' Kunsillieri, għandha tinhatar bħala Sindku dik il-persuna li jkollha l-aktar esperjenza bħala kunsillier u li għalhekk tkun ilha sservi għall-akbar numru ta' snin fost it-tnejn fil-Kunsill:

Izda fil-każ li żewġ Kunsillieri jkollhom l-istess ammont ta' servizz fil-kariga, il-kariga ta' Sindku għandha timtela mill-Kunsillier l-aktar anzjan fl-età:

Izda wkoll f'każ li jġibu l-istess ammont ta' voti iżda ma jkunux eletti fl-ewwel għadd jiġi mahtur bħala Sindku dak li jiġi elett l-ewwel.";

(ċ) id-disposizzjoni li hemm fis-subartikolu (2) tiegħu għandha tiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu (a) tiegħu u minnufih wara għandu jidhol il-paragrafu ġdid li ġej:

"(b) Fil-każ li l-post ta' Viċi Sindku jiġi vakat, għandu jiġi mahtur bħala Viċi Sindku dak il-Kunsillier tal-partit li jkollu l-maġġoranza assoluta ta' Kunsillieri fil-Kunsill Lokali li jkun ġab l-akbar ammont ta' voti (l-ewwel preferenza) wara dak il-Kunsillier li kien qed jokkupa l-kariga ta' Viċi Sindku.";

(d) fis-subartikolu (4) tiegħu minflok il-kliem "minn jumejn tax-xogħol" għandhom jidhlu l-kliem "minn erbat ijiem tax-xogħol"; u

(e) minnufih wara s-subartikolu (4) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(5) Sa mhux aktar tard mit-tielet laqgħa wara l-elezzjoni tal-Kunsill, kull Kunsillier għandu jiġi assenjat qasam speċifiku li huwa għandu jsegwi u jirraporta dwaru fil-Kunsill Lokali. Dak il-Kunsillier jista' wkoll jiffirma kumitat, li huwa għandu jippresjedi, sabiex jaħdem f'dak il-qasam. F'dak il-każ il-membri ta' dak il-kumitat għandhom jiġu approvati mill-Kunsill qabel ma daww il-membri jibdew bil-hidma tagħhom. Dan il-punt għandu jidhol fl-ordni tax-xogħol għal-laqgħat kif speċifikat hawn aktar qabel."

17. L-artikolu 29A tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 29A tal-Att prinċipali.

"Kif tissejjah laqgħa ta' urġenza.

29A. Is-Sindku, jew mill-inqas terz tal-Kunsillieri, ikollhom d-dritt li jitolbu li tissejjah laqgħa b'urġenza. Il-laqgħa b'urġenza għandha titratta biss il-materja urġenti li għaliha tkun issejthet u xejn iżjed. Il-laqgħa sussegwenti xorta għandha tinżamm fl-istess ġurnata li tkun ġiet iffissata fl-aħħar laqgħa regolari. Is-Segretarju Eżekuttiv ikun obbligat li jsejjah il-laqgħa b'urġenza sa mhux aktar tard minn tlett ijiem tax-xogħol minn meta ssir it-talba."

18. L-artikolu 32 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 32 tal-Att prinċipali.

"Tiżdied allowance lill-Kunsillieri.

32. (1) Il-Kunsill għandu jhallas onorarju lis-Sindku tal-lokalità tiegħu skond kif ġej:

(a) fl-lokalitajiet taht hamest elef resident (hames Kunsillieri), terz tal-onorarju ta' membru parlamentari;

(b) fil-lokalitajiet b'inqas minn hmistax-il elf resident (b'seba' jew disa' Kunsillieri), nofs tal-onorarju ta' membru parlamentari;

(ċ) fil-lokalitajiet kollha fejn hemm aktar minn hmistax-il elf resident (b'aktar minn disa' Kunsillieri) l-onorarju għandu jkun ta' żewġ terzi tal-onorarju ta' membru parlamentari:

Kap. 318. Iżda dak l-onorarju ma għandux ikun meqjus bħala dħul għall-finijiet tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali.

(2) Il-Ministru jista', permezz ta' regolamenti, jistabbilixxi l-*allowance* li l-Kunsilli jistgħu jħallsu lill-Kunsillieri, liema *allowance* għandha tkun proporzjonat man-numru tal-laqgħat li Kunsillier ikun attenda f'xi sena kalendarja:

Kap. 318. Iżda dik l-*allowance* ma għandhiex tkun meqjusa bħala dħul għall-finijiet tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali:

Iżda wkoll ma jista' jsir l-ebda pagament mill-Kunsill għal rimborż ta' spejjeż magħmula.

(3) Kull Kunsillier għandu għas-spejjeż tiegħu ikun obligat li jkollu servizz ta' posta elettronika fir-residenza tiegħu. Kull korrispondenza, minuti u dokumenti għandhom jintbghatu lill-Kunsillieri permezz tal-posta elettronika u għall-finijiet ta' notifika jitqiesu bħala notifika valida.

(4) Kunsillier impjegat mas-settur pubbliku għandu d-dritt li jattendi laqgħat uffiċjali tal-Kunsill waqt il-hin tax-xogħol mingħajr ma' jitlef mill-*leave* tiegħu."

Emenda tal-artikolu 33 tal-Att prinċipali.

19. L-artikolu 33 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, il-paragrafi (m), (n) u (o) għandhom jiġi enumerati mill-ġdid bħala l-paragrafi (w), (x) u (z) rispettivament, u minnufih wara l-paragrafu (l) għandhom jiżdiedu l-paragrafi godda li ġejjin:

"(m) fil-kuntest ta' pjan nazzjonali ta' azzjoni, il-Kunsilli għandhom jippromwovu inizzjattivi ta' politika soċjali fil-lokalità tagħhom. Il-Kunsill għandu jaħdem ma' persuni bi bżonnijiet speċjali, ma' tfal u żgħażaġh bi

problemi ta' litterizmu, ma' anzjani, persuni bi problemi ta' sahha mentali, fil-kura fil-komunità kif ukoll hidma b'inizjattivi fil-qasam tal-kura preventiva;

(n) iħarsu l-identità lokali u għalhekk jiehdu dawk l-inizjattivi neċessarji sabiex iħarsu l-wirt storiku u kulturali tal-lokal, it-tradizzjonijiet u l-folklor;

(o) fil-qafas ta' regolamenti li jsiru mill-Ministru, jagħtu għajjnuna lill-artisti, mużiċisti u sportivi mill-lokal tagħhom sabiex dawn ikunu jistgħu jiżviluppaw it-talenti tagħhom;

(p) jorganizzaw attivitajiet kulturali li jippromwovu l-lokalità b'kull mod;

(q) iħarsu l-ambjent naturali u urban tal-lokalità u jiehdu l-passi kollha neċessarji sabiex jassiguraw użu aktar effiċjenti tal-enerġija, immaniġġar tajjeb tal-iskart u inizjattivi għat-tharis tal-klima;

(r) bi ftehim mal-awtoritajiet edukattivi jagħmlu l-aħjar użu tal-faċilitajiet li jeżistu fl-iskejjel fil-lokalità wara l-hin normali tal-iskola, bħal faċilitajiet sportivi, swali tal-iskejjel u laboratorji tal-informatika, kif ukoll tal-użu ta' faċilitajiet pubbliċi oħra fil-lokal;

(s) jorganizzaw attivitajiet sportivi għar-residenti ta' kull età, jahdmu mill-qrib mal-għaqdiet sportivi tal-lokal, jipprovdu faċilitajiet sportivi tajbin u jorganizzaw attivitajiet sportivi li normalment ma jsirux mill-għaqdiet sportivi tal-lokal;

(t) jaraw li jhaddmu l-kunċett ta' *life-long learning* mar-residenti kollha, speċjalment dawk adulti u anzjani, billi joffru servizzi għal dan il-ghan fil-lokalità stess;

(u) jiehdu hsieb u jipprovdu servizz ta' librerija fil-lokalità;

(v) jippromovi politika imprenditorjali fejn il-Kunsill jara li jqarrab lejn xulxin l-interessi tas-sidien tan-negozji mal-htigijiet tar-residenti u konsumaturi fil-komunità. Il-Kunsill jara kif johloq attivitajiet fejn jippromovi aktar kummerċ fil-lokalità tiegħu filwaqt li jiffaċilita kull proċedura tal-Kunsill biex l-attività

kummerċjali taħdem b'inqas burokrazija u tkun meghjuna ittejjeb il-kwalità tas-servizz tagħha lill-konsumaturi;"

(b) fil-paragrafu (j) tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kelma "*crèches*" għandhom jidhlu l-kliem "Ċentri għall-Kura tat-Tfal";

(ċ) fil-paragrafu (k) tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "djar għall-anzjani" għandhom jidhlu l-kliem "Djar għall-Anzjani, Ċentri ta' Matul il-Jum għall-Anzjan u Ċentri ta' matul il-Lejl."; u

(d) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) (a) Jistgħu jiġu miżjuda diversi funzjonijiet godda lill-Kunsilli Lokali. Kull funzjoni tiġi devoluta meta l-Gvern Ċentrali jkun konvint li l-Kunsilli Lokali huma preparati biex jieħdu din ir-responsabilità.

(b) Fil-każ ta' devoluzzjoni ta' funzjonijiet godda dawn il-funzjonijiet l-ewwel jiġu mgħoddija lil numru żgħir ta' Kunsilli Lokali, jekk jista' jkun ta' daqsijiet differenti, sabiex isservi bħala prova."

Emenda tal-artikolu 35 tal-Att prinċipali.

20. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 35 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "darbtejn fil-gazzetti kollha ta' kuljum" għandhom jidhlu l-kliem "bil-Malti u bl-Ingliż darbtejn f'żewġ gazzeetti ta' kuljum waħda bl-ilsien Malti u l-oħra bl-ilsien Ingliż".

Emenda tal-artikolu 36 tal-Att prinċipali.

21. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 36 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "disgħa u sittin euro u tmienja u tmenin ċenteżmu (69.88)" għandhom jidhlu l-kliem "sebgħin euro (70)", minflok il-kliem "ħdax-il euro u ħamsa u sittin ċenteżmu (11.65)" għandhom jidhlu l-kliem "ħmistax-il euro (15)", minflok il-kliem "elfejn u tlet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)" għandhom jidhlu l-kliem "elfejn euro (2000)", u minflok il-kliem "ħames mija u tnejn u tmenin euro u erbgħa u tletin ċenteżmu (582.34)" għandhom jidhlu l-kliem "ħames mitt euro (500)".

Emenda tal-artikolu 37 tal-Att prinċipali.

22. L-artikolu 37 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem "jistgħu jiffurmaw u jkunu parti minn" għandhom jidhlu l-kliem "għandhom jiffurmaw parti mill-"; u

(b) minnufih wara subartikolu (3) tiegħu, għandu

jizdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) In-numru ta' reġjuni għandu jkun ta' hamsa skont kif stabbilit fil-Hdax-il Skeda tal-Att. Kull bdil ta' lokalità minn reġjun għall-iehor issir mill-Ministru wara konsultazzjoni mal-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali. Dan it-tibdil għandu jsir wara li jiġu kunsidrati l-aspett ġeografiku, t-total ta' popolazzjoni f'kull reġjun u n-numru ta' Kunsilli Lokali f'kull Reġjun."

23. Fit-tielet proviso ma' l-artikolu 39 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94)" għandhom jidhlu l-kliem "mitejn u hamsin euro (250)".

Emenda tal-artikolu 39 tal-Att prinċipali.

24. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 40 tal-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "għall-offerti" għandhom jidhlu l-kliem "jew għall-kwotazzjonijiet", u minflok il-kliem "avviż f'gazzetta" għandhom jidhlu l-kliem "avviż fil-Gazzetta u f'gazzetta waħda ta' kull jum. Ir-regolamenti dwar il-pubblikazzjoni tal-offerti u kwotazzjonijiet għandhom isiru mid-Direttur u jiġu kkomunikati lill-Kunsilli Lokali."

Emenda tal-artikolu 40 tal-Att prinċipali.

25. Minnufih wara l-artikolu 40 tal-Att prinċipali għandu jizdied l-artikolu ġdid li ġej:

Żjieda ta' artikolu ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Proġetti ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea.

41. F'każ ta' proġetti ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea, il-proċeduri tal-offerti għandhom ikunu skont ir-regoli tal-Unjoni Ewropea u dawn għandhom ikunu regolati mid-Dipartiment tal-Kuntratti."

26. L-artikolu 43 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 43 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem "mill-inqas darba fix-xahar" għandhom jidhlu l-kliem "sakemm dan il-perjodu ma jaqbiżx hames ġimgħat konsekuttivi", minflok il-kliem "s-Sindku" għandhom jidhlu l-kliem "l-Kunsill", u l-kliem minn "Il-laqgħat tal-Kunsill" sal-kliem "jkunu fil-kariga," iż-żewġ espressjonijiet inkluzi, għandhom jithassru; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jizdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Jekk mhux stabbilit mod ieħor permezz ta' deċiżjoni unanima tal-Kunsillieri, il-laqgħat tal-Kunsilli

Lokali għandhom jibdwu mhux qabel il-5.30 p.m. u mhux aktar tard mis-7.30 p.m. u qatt ma għandhom jaqbu t-tlett siegħat."

Emenda tal-artikolu 45 tal-Att prinċipali.

27. Minnufih wara l-paragrafu (ċ) tal-artikolu 45 tal-Att prinċipali, għandu jidher il-paragrafu ġdid li ġej:

"(d) l-aġenda tal-laqgħa trid tasal għand il-Kunsillieri mill-anqas hames granet tax-xogħol qabel il-laqgħa."

Emenda tal-artikolu 46 tal-Att prinċipali.

28. Fl-artikolu 46 tal-Att prinċipali, il-kliem "sa fejn ikun prattikabbli" għandhom jithassru.

Emenda tal-artikolu 47 tal-Att prinċipali.

29. L-artikolu 47 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "mhux iktar minn erba' persuni" għandhom jidher il-kliem "mhux anqas minn tlett persuni u mhux aktar minn tmien persuni"; u

(b) is-subartikolu (6) tiegħu għandu jithassru.

Sostituzzjoni tal-artikolu 47A tal-Att prinċipali.

30. Minflok l-artikolu 47A tal-Att prinċipali għandu jidher dan li ġej:

"Komunitajiet.

47A. (1) Il-komunitajiet għandhom ikunu daww li jinsabu elenkati fid-Disa' Skeda, liema Skeda għandha tistabilixxi ukoll il-konfini ta' kull komunità u t-toroq li jinsabu fihom.

(2) Il-Ministru jista' jżid jew inaqqas mill-lista ta' komunitajiet elenkati fid-Disa' Skeda skont il-proċeduri stabbiliti fis-subartikoli (3) u (4).

(3) Il-Ministru jista' minn żmien għal żmien wara konsultazzjoni mal-Kunsill Lokali tal-lokalità jiddikjara area ġewwa l-lokalità bħala komunità għall-finijiet tal-liġi u b'hekk permezz ta' regolamenti din tiżdied mad-Disa' Skeda.

(4) Residenti ta' xi area li ma tkunx inkluża fid-Disa' Skeda jistghu jissottomettu talba lill-Kunsill Lokali tagħhom biex din l-area tiġi inkluża fid-Disa' Skeda. Il-Kunsill għandu fi żmien xahar minn meta jirċievi t-talba jiddiskutiha u jagħti r-rakkomandazzjoni tiegħu lill-Ministru li għandu jiehu deċiżjoni dwar din it-talba fi żmien xahrejn minn meta jirċievi r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill.

(5) Kull komunità elenkata fid-Disa' Skeda għandu jkollha Kumitat Amministrattiv li jiġi elett f'elezzjoni apposta li ssir fost ir-residenti reġistrati f'dik il-komunità. L-elezzjoni għall-hatra ta' Kumitat Amministrattiv għandha tinżamm skont regolamenti li jsiru mill-Ministru.

(6) Il-Kumitat Amministrattiv għandu jkun iffurmat minn hames persuni li għandhom iservu għal perjodu ta' erba' snin. Il-Kumitat fl-ewwel laqgħa tiegħu għandu jahtar *Chairperson* minn fost il-hames persuni eletti.

(7) Iċ-*Chairperson* tal-Kumitat Amministrattiv ikollu d-dritt li jattendi l-laqgħat tal-Kunsill u jiehu sehem fid-diskussjoni iżda ma jkollux dritt li jiehu sehem fid-deċiżjonijiet.

(8) Is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kunsill Lokali għandu jkun is-Segretarju Eżekuttiv tal-Kumitat Amministrattiv u għandu wkoll ikun responsabbli għat-tmexxija finanzjarja tiegħu. Is-Sindku tal-lokalità jew rappreżentant tal-Kunsill nominat għal din il-fini mill-Kunsill Lokali jkollu dritt li jattendi u jiehu sehem fil-laqgħat tal-Kumitat Amministrattiv.

(9) Il-Kumitat Amministrattiv għandu jinghata allokazzjoni finanzjarja li tkun parti mill-allokazzjoni tal-Kunsill Lokali u li tiġi maħduma abbażi tal-istess formola ta' finanzjament tal-Kunsill Lokali li tinsab fit-Tmien Skeda. Kull deċiżjoni dwar l-użu ta' dawn il-fondi għandha tiġi attwata wara ratifika mill-Kunsill Lokali tal-lokalità. Il-Kumitat Amministrattiv ikollu wkoll id-dritt li japplika għal fondi tal-Unjoni Ewropea u li jġib finanzjament minn fondi speċjali u fondi oħra biex isiru inizjattivi u proġetti fiż-żona tiegħu."

Emenda tal-artikolu 48 tal-Att prinċipali.

ġej:

31. L-artikolu 48 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "li jkun, sa fejn hu possibbli," għandhom jidhlu l-kliem "li għandu jkun"; u

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem "fil-ġranet kollha tax-xogħol" għandhom jidhlu l-kliem "inklūza l-ġurnata tas-Sibt".

Emenda tal-artikolu 49 tal-Att prinċipali.

ġej:

32. L-artikolu 49 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif

(a) minflok is-subartikoli minn (1) sa (3) tiegħu, it-tnejn inklūzi, għandhom jidhlu li ġejjin:

"(1) Kull Kunsill għandu jkollu Segretarju Eżekuttiv.

(2) Il-ħatra tas-Segretarju Eżekuttiv għandha ssir mill-Kunsill wara li tkun inkisbet l-approvazzjoni tal-Ministru, liema nomina tkun saret skont is-subartikolu ta' wara dan.

(3) Is-Segretarju Eżekuttiv għandu jkun uffiċjal mis-servizz pubbliku magħżul minn *pool* ta' persuni għal dan il-ghan.";

(b) fis-subartikolu (4) tiegħu, minnufih wara l-kliem "Segretarju Eżekuttiv rispettivament" għandhom jidhlu l-kliem "mill-istess *pool*"; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (4) tiegħu, għandhom

jiż diedu s-subartikolu ġodda li ġejjin:

"(5) Il-Ministru jista' jneħhi jew jittrasferixxi Segretarju Eżekuttiv minn Kunsill għal ieħor skond id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (6) kif ukoll iżomm numru limitat minn *pool* ta' Segretarji Eżekuttivi żejda fid-Dipartiment biex dawn jimlew postijiet vakanti li jinholqu minn żmien għal żmien.

(6) Segretarju Eżekuttiv jista' jitneħha mill-kariga jew jiġi trasferit minn Kunsill Lokali għall-ieħor mill-Ministru kif ġej:

(a) fuq talba tal-Kunsill Lokali, wara li titressaq mozzjoni bir-raġunijiet għat-tneħħija u tiġi approvata mill-Kunsill Lokali;

(b) fuq talba tas-Segretarju Eżekuttiv stess f'liema talba huwa għandu jagħti r-raġunijiet għaliex irid jispiċċa mill-kariga f'dak il-Kunsill Lokali;

(ċ) fuq talba tad-Dipartiment għal Gvern Lokali wara li nuqqasijiet li joħorġu fir-rapport tal-awdituri jew meta wara investigazzjoni mid-Dipartiment jirriżulta li s-Segretarju Eżekuttiv ikun wettaq abbuż jew halla li jitwettqu abbużi u ksur tal-liġi jew regolamenti mill-Kunsill Lokali:

Iżda f'kull każ il-Ministru jista' jiehu dawk il-passi li jidhirlu xierqa biex kull parti tingħata l-opportunità li tressaq il-każ tagħha qabel jiehu d-deċizjoni finali:

Iżda wkoll it-tneħħija mill-kariga jew it-trasferiment ta' Segretarju Eżekuttiv ma żzommx milli jittiehdu l-passi dixxiplinari taht l-Att dwar l-Amministrazzjoni Pubblika."

Kap. 497.

33. Minnufih wara l-paragrafu (f) tas-subartikolu (2) tal-artikolu 52 tal-Att prinċipali għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 52 tal-Att prinċipali.

"(g) jeżegwixxi d-deċiżjonijiet legittimi tal-Kunsill u jwaqqaf kull attività jew inizjattiva li jkun ser jagħmel il-Kunsill li tkun kontra l-liġi, ir-regolamenti, strateġiji jew *policies* nazzjonali u lokali, jew kull attività jew inizjattiva li ma tkunx approvata b'deċiżjoni tal-Kunsill."

Emenda tal-artikolu 53 tal-Att prinċipali.

34. L-artikolu 53 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) id-disposizzjoni li hemm fis-subartikolu (1) tiegħu għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala l-paragrafu (a) tal-istess subartikolu u minnufih wara għandhom jidhlu l-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(b) Id-Dipartiment għal Gvern Lokali jista', wara li ssir talba ġustifikata għal dan l-ghan minn Kunsill Lokali, u jkun hemm l-approvazzjoni tal-Ministru, jawtorizza li dak il-Kunsill Lokali jimpjega persunal klerikali aktar mil-limitu stabbilit mil-liġi.

(ċ) Il-Kunsill ma għandux jixtri servizz għal xogħol klerikali."; u

(b) fis-subartikolu (5) tiegħu, minflok il-kliem "Is-Segretarju Eżekuttiv u l-impjegati l-oħra" għandhom jidhlu l-kliem "L-impjegati".

Emenda tal-artikolu 55 tal-Att prinċipali.

35. L-artikolu 55 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "l-Għaxar Skeda" għandhom jidhlu l-kliem "it-Tmien Skeda";

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, minnufih wara l-paragrafu (d) tiegħu għandu jidhol il-paragrafu ġdid li ġej:

"(e) Il-Kunsill Lokali għandu jhallas il-penali li tiġi stabbilita permezz ta' regolamenti kull meta mingħajr raġuni valida dan ma jissottomettix id-dikjarazzjonijiet finanzjarji u r-risposta għal *management letter* fil-hin stipulat. Din il-penali titnaqqas mill-allokkazzjoni finanzjarja tal-Kunsill Lokali u ma tingħatax lura meta dawn jiġu ppreżentati."; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu, għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(4) Kull sena l-Ministru responsabbli għall-finanzi jista' jalloka fond biex jagħmel tajjeb għal ko-finanzjament ta' proġetti tal-Unjoni Ewropea.".

Sostituzzjoni tal-artikolu 58 tal-Att prinċipali.

36. L-artikolu 58 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"58. Il-Ministru jista', wara li tkun inkisbet l-approvazzjoni tal-Ministru tal-Finanzi, jistabbilixxi fondi speċjali u jagħmel dawn il-fondi għad-disposizzjoni tal-Kunsilli Lokali. It-tqassim ta' dawn il-fondi għandu jsir permezz ta' regolamenti li jagħmel il-Ministru.".

37. L-artikolu 63A tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 63A tal-Att prinċipali.

"Ebda donazzjoni minn Kunsill.

63A. Kull donazzjoni kemm fi flus kif ukoll mhux bi flus minn xi Kunsill Lokali hi pprojbita.".

38. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 66 tal-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem "fuq medda ta' żmien." għandhom jiżdiedu l-kliem "*Il-Performance Indicators* għall-Kunsilli Lokali għandhom jiġu stabbiliti mill-Ministru u għandu jsir assessjar regolari abbażi ta' dawk l-indikaturi u dak l-assessjar għandu jiġi ppublikat.".

Emenda tal-artikolu 66 tal-Att prinċipali.

39. L-artikolu 70 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 70 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minnufih wara l-kliem "għall-anqas darba fis-sena." għandhom jiżdiedu l-kliem "Il-Kunsill Lokali għandu, wara konsultazzjoni pubblika mar-residenti tiegħu, ihejji Pjan ta' Hidma ta' tlett snin li jkun rivedibbli."; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (4) tiegħu għandu jidhul is-subartikolu ġdid li ġej:

"(5) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) tal-artikolu 43 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-aqgħat tal-lokalità.".

40. L-artikolu 79 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 79 tal-Att prinċipali.

(a) id-disposizzjoni li hemm fih għandha tiġi enumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu u t-tieni proviso ta' dik id-disposizzjoni għandu jithassar; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(2) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti sabiex jirregola l-gemellaġġ bejn Kunsilli Lokali.".

Emenda tal-artikolu 80 tal-Att prinċipali.

41. Minnufih wara l-paragrafu (ċ) tal-artikolu 80 tal-Att prinċipali, għandhom jiżdiedu l-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(d) imexxi d-Dipartiment għall-Gvern Lokali u jara li jingħata s-sostenn meħtieġ lill-Kunsilli Lokali mid-Dipartiment;

(e) jara li d-Dipartiment jipprovdi taħriġ għall-Kunsillieri u għall-impjegati tal-Kunsilli Lokali."

Żjieda ta' artikolu ġdid ma' l-Att prinċipali.

42. Minnufih wara l-artikolu 80 tal-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Meta Kunsill jonqos milli jwettaq xi funzjoni.

81. F'kull każ li xi Kunsill Lokali jonqos milli jwettaq xi funzjoni li taqa' taht ir-responsabbiltà tiegħu, u l-Kunsill jippersisti fin-nuqqas li jwettaq dik il-funzjoni minkejja twissija mogħtija mid-Direttur, dik il-funzjoni tista' ssir minn xi dipartiment, awtorità jew aġenzija għas-spejjeż tal-istess Kunsill Lokali, u dawk l-ispejjeż għandhom jitnaqqsu mill-allokazzjoni finanzjarja ta' dak il-Kunsill Lokali u jgħaddu lil dik l-entità li tkun wettqet dik il-funzjoni minflok il-Kunsill."

Emenda tal-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

43. L-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tigi emendata kif ġej:

(a) minflok id-disinn tal-istemma tal-lokalità Kalkara għandu jidhol dan li ġej:



Il-Kalkara

(b) minflok il-kliem "Qormi (Ċittà Pinto)" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Qormi (Ċittà Pinto)";

(ċ) minflok il-kliem "Żebbuġ (Ċittà Rohan)" għandhom jidhlu l-kliem "Haż-Żebbuġ (Ċittà Rohan)";

(d) minflok il-kliem "Żabbar (Ċittà Hompesch)"

ghandhom jidhlu l-kliem "Haż-Żabbar (Città Hompesch)";

(e) minflok il-kelma "Attard" ghandhom jidhlu l-kliem "H'Attard";

(f) minflok il-kelma "Balzan" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal Balzan";

(g) minflok il-kelma "Dingli" ghandhom jidhlu l-kliem "Had-Dingli";

(h) minflok il-kelma "Gharghur" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal Gharghur";

(i) minflok il-kelma "Ghaxaq" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal Ghaxaq";

(j) minflok il-kelma "Kirkop" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal Kirkop";

(k) minflok il-kelma "Lija" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal-Lija";

(l) minflok il-kelma "Luqa" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal-Luqa";

(m) minflok il-kelma "Safi" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal Safi";

(n) minflok il-kelma "Sliema" ghandhom jidhlu l-kliem "Tas-Sliema";

(o) minflok il-kelma "Tarxien" ghandhom jidhlu l-kliem "Hal Tarxien";

(p) minflok il-kelma "Imġarr" ghandhom jidhlu l-kliem "L-Imġarr";

(q) minflok il-kelma "Hamrun" ghandhom jidhlu l-kliem "Il-Hamrun";

(r) minflok il-kelma "Valletta" ghandhom jidhlu l-kliem "Il-Belt Valletta (Città Umilissima)";

(s) minflok il-kelma "Mdina" ghandhom jidhlu l-kliem "L-Imdina (Città Nobile)";

(t) minflok il-kelma "Birgu" ghandhom jidhlu l-kliem

"Il-Birgu (Città Vittoriosa)";

(u) minflok il-kelma "Isla" għandhom jidhlu l-kliem "L-Isla (Città Senglea)";

(v) minflok il-kelma "Bormla" għandhom jidhlu l-kliem "Bormla (Città Cospicua)";

(w) minflok il-kelma "Siġġiewi" għandhom jidhlu l-kliem "Is-Siġġiewi (Città Ferdinand)";

(x) minflok il-kelma "Żejtun" għandhom jidhlu l-kliem "Iż-Żejtun (Città Beland)";

(y) minflok il-kelma "Rabat" għandhom jidhlu l-kliem "Ir-Rabat (Città Victoria)";

(z) minflok il-kelma "Fgura" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Fgura";

(aa) minflok il-kelma "Floriana" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Furjana";

(bb) minflok il-kelma "Gudja" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Gudja";

(ċċ) minflok il-kelma "Gżira" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Gżira";

(dd) minflok il-kelma "Għarb" għandhom jidhlu l-kliem "L-Għarb";

(ee) minflok il-kelma "Għasri" għandhom jidhlu l-kliem "L-Għasri";

(ff) minflok il-kelma "Iklin" għandhom jidhlu l-kliem "L-Iklin";

(gg) minflok il-kelma "Kalkara" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Kalkara";

(hh) minflok il-kelma "Kerċem" għandhom jidhlu l-kliem "Ta' Kerċem";

(ii) minflok il-kelma "Marsa" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Marsa";

(jj) minflok il-kelma "Mellieħa" għandhom jidhlu l-

kliem "Il-Mellieha";

(kk) minflok il-kelma "Mosta" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Mosta";

(ll) minflok il-kelma "Mqabba" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imqabba";

(mm) minflok il-kelma "Msida" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imsida";

(nn) minflok il-kelma "Munxar" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Munxar";

(oo) minflok il-kelma "Nadur" għandhom jidhlu l-kliem "In-Nadur";

(pp) minflok il-kelma "Naxxar" għandhom jidhlu l-kliem "In-Naxxar";

(qq) minflok il-kelma "Qala" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Qala";

(rr) minflok il-kelma "Qrendi" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Qrendi";

(ss) minflok il-kelma "Rabat" għandhom jidhlu l-kliem "Ir-Rabat";

(tt) minflok il-kelma "Sannat" għandhom jidhlu l-kliem "Ta' Sannat";

(uu) minflok il-kelma "Swieqi" għandhom jidhlu l-kliem "Is-Swieqi";

(vv) minflok il-kelma "Xagħra" għandhom jidhlu l-kliem "Ix-Xagħra";

(ww) minflok il-kelma "Xewkija" għandhom jidhlu l-kliem "Ix-Xewkija";

(xx) minflok il-kelma "Xgħajra" għandhom jidhlu l-kliem "Ix-Xgħajra";

(yy) minflok il-kelma "Żebbuġ" għandhom jidhlu l-kliem "Iż-Żebbuġ";

(zz) minflok il-kelma "Żurrieq" għandhom jidhlu l-kliem

"Iż-Żurrieq"; u

(aaa) minflok il-kelma "Mtarfa" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imtarfa".

Emenda tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

44. It-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok il-kliem "Qormi (Ċittà Pinto)" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Qormi (Ċittà Pinto)";

(b) minflok il-kliem "Żebbuġ (Ċittà Rohan)" għandhom jidhlu l-kliem "Haż-Żebbuġ (Ċittà Rohan)";

(ċ) minflok il-kliem "Żabbar (Ċittà Hompesch)" għandhom jidhlu l-kliem "Haż-Żabbar (Ċittà Hompesch)";

(d) minflok il-kelma "Attard" għandhom jidhlu l-kliem "H'Attard";

(e) minflok il-kelma "Balzan" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Balzan";

(f) minflok il-kelma "Dingli" għandhom jidhlu l-kliem "Had-Dingli";

(g) minflok il-kelma "Għarghur" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Għarghur";

(h) minflok il-kelma "Għaxaq" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Għaxaq";

(i) minflok il-kelma "Kirkop" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Kirkop";

(j) minflok il-kelma "Lija" għandhom jidhlu l-kliem "Hal-Lija";

(k) minflok il-kelma "Luqa" għandhom jidhlu l-kliem "Hal-Luqa";

(l) minflok il-kelma "Safi" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Safi";

(m) minflok il-kelma "Sliema" għandhom jidhlu l-kliem "Tas-Sliema";

(n) minflok il-kelma "Tarxien" għandhom jidhlu l-kliem "Hal Tarxien";

(o) minflok il-kelma "Mġarr" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imġarr";

(p) minflok il-kelma "Hamrun" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Hamrun";

(q) minflok il-kelma "Valletta" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Belt Valletta (Città Umilissima)";

(r) minflok il-kelma "Mdina" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imdina (Città Nobile)";

(s) minflok il-kelma "Birgu" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Birgu (Città Vittoriosa)";

(t) minflok il-kelma "Isla" għandhom jidhlu l-kliem "L-Isla (Città Senglea)";

(u) minflok il-kelma "Bormla" għandhom jidhlu l-kliem "Bormla (Città Cospicua)";

(v) minflok il-kelma "Siġġiewi" għandhom jidhlu l-kliem "Is-Siġġiewi (Città Ferdinand)";

(w) minflok il-kelma "Żejtun" għandhom jidhlu l-kliem "Iż-Żejtun (Città Beland)";

(x) minflok il-kelma "Rabat" għandhom jidhlu l-kliem "Ir-Rabat (Città Victoria)";

(y) minflok il-kelma "Fgura" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Fgura";

(z) minflok il-kelma "Floriana" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Furjana";

(aa) minflok il-kelma "Gudja" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Gudja";

(bb) minflok il-kelma "Gżira" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Gżira";

(ċċ) minflok il-kelma "Għarb" għandhom jidhlu l-kliem "L-Għarb";

(dd) minflok il-kelma "Għasri" għandhom jidhlu l-kliem "L-Għasri";

(ee) minflok il-kelma "Iklin" għandhom jidhlu l-kliem "L-Iklin";

(ff) minflok il-kelma "Kalkara" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Kalkara";

(gg) minflok il-kelma "Kerċem" għandhom jidhlu l-kliem "Ta' Kerċem";

(hh) minflok il-kelma "Marsa" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Marsa";

(ii) minflok il-kelma "Mellieħa" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Mellieħa";

(jj) minflok il-kelma "Mosta" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Mosta";

(kk) minflok il-kelma "Mqabba" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imqabba";

(ll) minflok il-kelma "Msida" għandhom jidhlu l-kliem "L-Im sida";

(mm) minflok il-kelma "Munxar" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Munxar";

(nn) minflok il-kelma "Nadur" għandhom jidhlu l-kliem "In-Nadur";

(oo) minflok il-kelma "Naxxar" għandhom jidhlu l-kliem "In-Naxxar";

(pp) minflok il-kelma "Qala" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Qala";

(qq) minflok il-kelma "Qrendi" għandhom jidhlu l-kliem "Il-Qrendi";

(rr) minflok il-kelma "Rabat" għandhom jidhlu l-kliem "Ir-Rabat";

(ss) minflok il-kelma "Sannat" għandhom jidhlu l-kliem "Ta' Sannat";

(tt) minflok il-kelma "Swieqi" għandhom jidhlu l-kliem "Is-Swieqi";

(uu) minflok il-kelma "Xaghra" għandhom jidhlu l-kliem "Ix-Xaghra";

(vv) minflok il-kelma "Xewkija" għandhom jidhlu l-kliem "Ix-Xewkija";

(ww) minflok il-kelma "Xghajra" għandhom jidhlu l-kliem "Ix-Xghajra";

(xx) minflok il-kelma "Żebbuġ" għandhom jidhlu l-kliem "Iż-Żebbuġ";

(yy) minflok il-kelma "Żurrieq" għandhom jidhlu l-kliem "Iż-Żurrieq"; u

(zz) minflok il-kelma "Mtarfa" għandhom jidhlu l-kliem "L-Imtarfa".

45. Is-Sitt Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

Emenda tas-Sitt
Skeda li tinsab
ma' l-Att
prinċipali.

(a) l-Ordni Permanenti 2 li hemm fiha għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) fil-proviso għall-paragrafu (2) tiegħu minnufih wara l-kelma "Izda" għandha tiżdied il-kelma "aktar"; u

(ii) fil-paragrafu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem "kif jista' jistabbilixxi s-Sindku" għandhom jiżdiedu iż-żewġ *provisos* li ġejjin:

"Izda din il-laqgħa ma tistax issir qabel jgħaddu jumejn tax-xogħol mil-laqgħa li ma saritx minhabba nuqqas ta' *quorum*:"

Izda wkoll is-Sindku jew min ikun qiegħed jippresjedi, għandu jistenna sa nofs siegħa mill-hin stabbilit qabel jiddikjara li ma jkunx hemm *quorum*:"; u

(iii) minnufih wara l-paragrafu (2) tiegħu għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

"(3) Fil-minuti ta' dik il-laqgħa s-Segretarju Eżekuttiv għandu jirreġistra dawk il-Kunsillieri preżenti, il-hin mistenni qabel giet differita l-laqgħa, u l-jum u l-hin għal meta tkun giet differita

l-laqgħa.";

(b) Fl-Ordni Permanenti 5 li hemm fiha, minnufih wara l-paragrafu (l) tiegħu għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

"(m) F'kull laqgħa tal-Kunsill Lokali l-aħħar materja fuq l-aġenda għandha tkun l-aġġornament tal-laqgħa fejn għandha tiġi stabbilita d-data u l-hin tal-laqgħa li tkun tmiss tal-Kunsill Lokali.

Jekk ma jkunx hemm qbil unanimu dwar meta għandha ssir il-laqgħa li jmiss, id-data u l-hin għandhom jiġu deċiżi b'votazzjoni li tkun tehtieg maġġoranza sempliċi.

Dik id-data u hin ma għandhomx jinbidlu għal ebda raġuni u s-Segretarju Eżekuttiv u s-Sindku għandhom jaraw li l-aġenda tal-laqgħa li tkun tmiss tkun għand il-Kunsillieri għall-inqas hamest ijiem qabel id-data tal-laqgħa. B'hekk il-Kunsillieri jkollhom l-opportunità li jippreparaw għal dak li jkun ser jiġi diskuss waqt il-laqgħa.";

(ċ) fis-subartikolu (8) tal-Ordni Permanenti 14A li hemm fiha, minnufih wara l-kliem "għall-kustodja tagħhom." għandhom jiżdiedu l-kliem "Is-Segretarju Eżekuttiv għandu wkoll jara li l-minuti approvati jitpoġġew fuq il-*website* uffiċjali tal-Kunsill.";

(d) minnufih wara l-paragrafu (4) tal-Ordni Permanenti 29 li hemm fiha, għandu jiżdied il-paragrafu ġdid li ġej:

"(5) Sotto-kumitati mahtura mill-Kunsill ikunu jirrispondu direttament lill-Kunsill Lokali.";

(e) l-Ordni Permanenti 32 li hemm fiha għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) il-paragrafu (1) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu (a) tiegħu, u minnufih wara għandhom jiżdiedu l-paragrafi ġodda li ġejjin:

"(b) Is-Segretarju Eżekuttiv għandu jehmeż kopja tač-Čedola tal-Pagamenti (*Schedule of Payments*) u kopja ta' kull dokument relattiv mal-aġenda meta din tintbagħat lill-Kunsillieri.

(ċ) Waqt il-laqgħa jistgħu jitressqu talbiet

ghal hlas li jkunu dahlu wara li tkun intbagħtet l-aġenda ta' dik il-laqgħa.

(d) Is-Segretarju Eżekuttiv għandu jniżżel fuq kull fattura l-kelma "approvat" u d-data u r-riferenza tal-laqgħa meta din tkun għet approvata."

46. Fis-Seba' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali, il-paragrafi 1 sa 7, it-tnejn inkluzi, għandhom jithassru, u l-paragrafu 8 għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu 1.

Emenda għas-Seba' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

47. It-Tmien Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għanda tiġi sostitwita bl-Iskeda ġdida li ġejja:

Sostituzzjoni tat-Tmien Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

"IT-TMIEN SKEDA

(Artikolu 55)

L-allokazzjoni finanzjarja tal-Kunsilli Lokali għandha tkopri dawn li ġejjin:

1. Tisbiħ u manutenzjoni tal-parki u ġonna;
2. Manutenzjoni tat-toroq u infrastruttura;
3. Immaniġġjar tal-Iskart; u
4. Amministrazzjoni;

maħduma kif tidher f'din it-tabella ta' hawn taħt:

1. Il-Formula

Kategorija	Appropriazzjoni	Fattur li jinhadem fuqu
1. Tisbiħ u Manutenzjoni tal-Parki u Ġonna		
Parki u Ġonna u <i>Soft Areas</i>	1	Zoni rilevanti
2. Manutenzjoni tat-toroq u Infrastruttura		
Knis u qtugħ ta' <i>Maxxi</i>	a = 13%	Tulijiet ta' toroq għall-erba' kategoriji għat-toroq urbani
	b = 17%	
	c = 43%	
	d = 27%	
Tindif ta' Toroq (mhux urbani)	1	Tulijiet ta' toroq – mhux f'zoni urbani
Manutenzjoni ta' Toroq, <i>Bus Shelters</i> , Tabelli u Sinjali tat-Traffiku u Lampi tat-toroq	70%	Tulijiet ta' toroq - zoni urbani
	30%	Tulijiet ta' toroq - zoni mhux urbani
3. Immanigġjar tal-Iskart		
Ġbir ta' Skart u <i>Bins on Wheels</i>	1	Numri ta' proprjetajiet
4. Amministrazzjoni		
Spejjeż amministrattivi	1	Numru ta' Kunsilliera

L-appropriazzjoni għal kull kategorija tinhadem b'dan il-mod li ġej:

1.1 Tisbiħ u Manutenzjoni tal-Parki u Ġonna

Is-somma totali tal-area tal-parki, ġonna, *soft areas* u *verges* f'kull lokalità proporzjonalment mat-total tal-area tal-parki, ġonna, *soft areas* u *verges* f'kull lokalità magħduda flimkien.

Immultiplikati bi

Total ta' appropriazzjoni allokat mill-Gvern għall-manutenzjoni tal-parki, ġonna, *soft areas* u *verges*

1.2 Manutenzjoni tat-Toroq u Infrastruttura

2a. Knis tat-Toroq u Qtugħ ta' Haxix f'Toroq Urbani

Total ta' tulijiet ta' toroq urbani skont il-kategorija tat-toroq (a, b, c u d) f'kull lokalità proporzjonalment mat-total ta' tulijiet ta' toroq urbani f'kull lokalità magħduda flimkien f'kull kategorija (a, b, c u d) rispettivament

Immultiplikati bi

Total ta' appropriazzjoni allokat mill-Gvern għat-tindif ta' toroq urbani fil-kategorija (a, b, c, d) rispettivament

Fejn a, b, c u d huma t-tulijiet tat-toroq għall-erba' tipi ta' klassifikazzjoni għal toroq urbani tal-lokalità stabbiliti skont il-

frekwenza tat-tindif mehtieg.

2b. Tindif ta' Toroq Mhux Urbani

Total ta' tulijiet ta' toroq mhux urbani f'kull lokalità proporzjonalment mat-total tat-tulijiet ta' toroq mhux urbani f'kull lokalità maghduda flimkien

Immultiplikati bi

Total ta' approprjazzjoni allokat mill-Gvern ghat-tindif ta' toroq mhux urbani

2ċ. Manutenzjoni ta' Toroq, Bus Shelters, Tabelli u Sinjali tat-Toroq, u Lampi tat-Toroq

[(Total tat-tulijiet ta' toroq mhux urbani f'kull lokalità proporzjonalment mat-total ta' tulijiet ta' toroq urbani f'kull lokalità maghduda flimkien multiplikati b'30%)]

Maghduda ma'

(Total ta' tulijiet ta' toroq urbani f'kull lokalità proporzjonalment mat-total ta' tulijiet ta' toroq f'kull lokalità maghduda flimkien b'70%)]

Immultiplikati bi

Total ta' approprjazzjoni allokat mill-Gvern għall-manutenzjoni ta' toroq, bus shelters, tabelli u sinjali tat-toroq u lampi tat-toroq

1.3 Immaniġġjar tal-Iskart

Numru totali ta' proprjetajiet f'kull lokalità proporzjonalment man-numru totali ta' proprjetajiet fil-lokalitjiet kollha maghduda flimkien

Immultiplikati bi

Total ta' approprjazzjoni allokat mill-Gvern għall-immaniġġjar tal-iskart

1.4 Amministrazzjoni

Numru totali ta' Kunsillieri f'kull lokalità proporzjonalment man-numru totali ta' kunsillieri f'kull lokalità maghduda flimkien

Immultiplikati bi

Total ta' approprjazzjoni allokati mill-Gvern għall-amministrazzjoni

2. Nota ta' Spjegazzjoni

Is-somma relatata tal-erba' funzjonijiet fl-Artikolu 1 ta' din l-Iskeda huma spjegati fid-dettal fid-dokument intitolat '*Funding Module for Local Government 2009*' li jinsab fid-Dipartiment għall-Gvern Lokali."

Emenda tad-Disa' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

48. Fid-Disa' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali minflok il-kliem "Rhula żgħar" kull fejn dawn jinsabu għandha tidhol il-kelma "Komunitajiet".

Sostituzzjoni tal-Għaxar Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

49. L-Għaxar Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi sotitwita bl-Iskeda ġdida li ġejja:

"L-GHAXAR SKEDA

Skeda tal-Elezzjonijiet tal-Kunsilli Lokali

2009	Elezzjoni f'terz tal-Kunsilli Lokali indikati hawn taht*
2010	
2011	
2012	Elezzjoni ta' nofs il-Kunsilli Lokali indikati hawn taht**
2013	Elezzjoni ta' nofs il-Kunsilli Lokali indikati hawn taht ***
2014	
2015	Elezzjoni ta' nofs il-Kunsilli Lokali (grupp 2012) ****
2016	
2017	Elezzjoni ta' nofs il-Kunsilli Lokali (grupp 2013)
2018	
2019	Elezzjoni ta' nofs il-Kunsilli Lokali (grupp 2012)
2020	
2021	Elezzjoni ta' nofs il-Kunsilli Lokali (grupp 2013)

* isiru elezzjonijiet fl-Imdina, Bormla, Żabbar, Rabat (G), Birkirkara, Fgura, Gudja, Għarb, Għaxaq, Kalkara, Lija, Marsaskala,

Mgarr, Msida, Nazzar, Pietà, Rabat (M), San Ġwann, Sannat, Sliema, Tarxien, Xghajra u Mtarfa

****** il-Kunsilli Lokali li jkollhom elezzjoni din is-sena jkunu 22 Kunsill Lokali li suppost kellhom l-elezzjoni fl-2010 li huma Birgu, Isla, Hal Qormi, Haż-Żebbuġ (Malta), Siġġiewi, H'Attard, Hal Balzan, Had-Dingli, Birżebbuġa, Floriana, Gżira, Ghajnsielem, Hal Gharghur, Hamrun, Iklin, Kerċem, Kirkop, Hal-Luqa, Marsa, Marsaxlokk, Mosta, Munxar, Nadur, Paola, Qala, Hal Safi, San Ġiljan, San Lawrenz, San Pawl il-Baħar, Santa Luċija, Swieqi, Xaghra, Żebbuġ (Ghawdex) u Żurrieq

******* hawn issir l-elezzjoni ta' dawk li kellhom l-elezzjoni fl-2009 u hdax li jkun fadal li suppost kellhom l-elezzjoni fl-2011. Valletta, Mdina, Bormla, Haż-Żabbar, Żejtun, Rabat (Ghawdex), Birkirkara, Fgura, Fontana, Gudja, Gharb, Ghasri, Ghaxaq, Kalkara, Hal Lija, Marsaskala, Mellicha, L-Imġarr, Msida, Mqabba, Naxxar, Pembroke, Pietà, Qrendi, Rabat (Malta), San Ġwann, Sannat, Santa Venera, Tas-Sliema, Ta' Xbiex, Hal Tarxien, Xewkija, Xghajra u Mtarfa

******** dan il-grupp għal darba waħda biss ikollu terminu ta' tlett snin - iżda qabel kellu terminu ta' hames snin (parti minnu) biex ngibu l-elezzjonijiet sena iva u sena le."

50. Minnufih wara l-Ghaxar Skeda li tinsab mal-Att prinċipali għandha tiżdied din l-Iskeda ġdida li ġeja:

Żjieda tal-Hdax-il Skeda ġdida mal-Att prinċipali.

"HDAX -il-SKEDA

Reġjun Ghawdex	Reġjun Tramuntana	Reġjun Ċentrali	Reġjun Nofsinhar	Reġjun Xlokk
Ir-Rabat (Città Victoria)	L-Imdina (Città Notabile)	H'Attard	Il-Belt Valletta (Città Umilissima)	Hal Qormi (Città Pinto)
Fontana	Had-Dingli	Hal Balzan	Il-Birgu (Città Vittoriosa)	Haż-Żebbuġ (Città Rohan)
Ghajnsielem	Hal Gharghur	Birkirkara	L-Isla (Città Senglea)	Is-Siġġiewi (Città Ferdinand)
L-Gharb	Il-Mellicha	Il-Gżira	Bormla (Città Cospicua)	Birżebbuġa
L-Ghasri	L-Imġarr	L-Iklin	Haż-Żabbar (Città Hompesch)	Il-Gudja
Ta' Kerċem	Il-Mosta	Hal-Lija	Iż-Żejtun (Città Beland)	Hal Ghaxaq
Il-Munxar	In-Naxxar	L-Imsida	Il-Fgura	Il-Hamrun
In-Nadur	Pembroke	Pietà	Il-Furjana	Hal Kirkop

Il-Qala	Ir-Rabat	San Ġiljan	Il-Kalkara	Hal-Luqa
San Lawrenz	San Pawl il-Baħar	San Gwann	Il-Marsa	L-Imqabba
Ta' Sannat	Is-Swieqi	Santa Venera	Marsaskala	Il-Qrendi
Ix-Xaghra	L-Imtarfa	Tas-Sliema	Marsaxlokk	Hal Safi
Ix-Xewkija		Ta' Xbiex	Raħal Gdid	Santa Luċija
Iż-Żebbuġ			Hal Tarxien	Iż-Żurrieq [*]
			Ix-Xghajra	

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 143 tat-30 ta' Settembru, 2009.

LOUIS GALEA
Speaker

PAULINE ABELA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati